



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2014/2236(INI)

26.5.2015

AMENDAMENTELE 1 - 180

Proiect de raport
Verónica Lope Fontagné
(PE554.751v01-00)

Antreprenoriatul social și inovarea socială în combaterea șomajului
(2014/2236(INI))

AM\1062278RO.doc

PE557.256v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_NonLegReport

Amendamentul 1

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Titlu

Propunerea de rezoluție

referitoare la antreprenoriatul social și inovarea socială în combaterea șomajului

Amendamentul

referitoare la **economia socială**, antreprenoriatul social și inovarea socială în combaterea șomajului

Or. fr

Amendamentul 2

Elena Gentile, Brando Benifei, Jens Nilsson

Propunere de rezoluție

Referirea 3 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Rezoluția sa din 2 iulie 2013 referitoare la contribuția cooperativelor la depășirea crizei (2012/2321 (INI) P7_TA(2013)0301),

Or. fr

Amendamentul 3

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Referirea 10 a (nouă)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

- având în vedere Comunicarea Comisiei din 6 mai 2015 intitulată „O strategie privind piața unică digitală pentru Europa” (COM(2015)192),

Amendamentul 4

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Referirea 10 b (nouă)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

– având în vedere Comunicarea Comisiei din 20 martie 2013 intitulată „Către investiții sociale pentru promovarea creșterii și coeziunii – inclusiv implementarea Fondului social european pentru perioada 2014-2020” (COM(2013)83),

Or. en

Amendamentul 5

Karima Delli

**Propunere de rezoluție
Considerentul A**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

A. întrucât economia socială este o sursă de locuri de muncă pentru peste 14 milioane de persoane, ceea ce reprezintă aproximativ 6,5 % din lucrătorii din UE; întrucât există două milioane de întreprinderi în domeniul economiei sociale în UE, acestea reprezentând 10 % din întreprinderile din Uniune;

A. întrucât economia socială **și solidară** este o sursă de locuri de muncă pentru peste 14 milioane de persoane, ceea ce reprezintă aproximativ 6,5 % din lucrătorii din UE; întrucât există două milioane de întreprinderi în domeniul economiei sociale **și solidare** în UE, acestea reprezentând 10% din întreprinderile din Uniune;

(Acesta este un amendament orizontal care vizează înlocuirea termenului „economie socială” cu „economie socială și solidară” în întregul text.)

Or. fr

Amendamentul 6
Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut ***semnificativ și în paralel cu*** șomajul pe termen lung;

Or. it

Amendamentul 7
Ádám Kósa

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung, ***expunând, astfel, din ce în ce mai mult persoanele cu handicap din întreaga UE riscului sărăciei și mărin dramatic numărul cetățenilor europeni care sunt în șomaj de mai mult de un an;***

Or. hu

Amendamentul 8
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung; ***întrucât criza economică și financiară trebuie să fie o oportunitate pentru evoluția modelului economic al Uniunii Europene, pentru ca acesta să devină mai sustenabil și să protejeze echilibrul uman, social și ecologic;***

Or. fr

Amendamentul 9

Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung ***și inegalitățile sociale;***

Or. fr

Amendamentul 10

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul ***în rândul tinerilor și șomajul*** pe termen lung;

Or. it

Amendamentul 11

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut ***semnificativ***, precum și șomajul pe termen lung ***și șomajul în rândul tinerilor***;

Or. en

Amendamentul 12

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Tania González Peñas, Patrick Le Hyaric, Lynn Boylan

Propunere de rezoluție Considerentul B

Propunerea de rezoluție

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Amendamentul

B. întrucât, ca urmare a crizei economice și financiare, ***a politicilor impuse statelor membre prin programele de redresare și a adâncirii cadrului de guvernare economică*** nivelul sărăciei și al excluziunii sociale a crescut, precum și șomajul pe termen lung;

Or. en

Amendamentul 13

Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție Considerentul Ba (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât furnizorii de sprijin social și servicii de sănătate, mulți dintre aceștia fiind întreprinderi sociale, reprezintă unul dintre sectoarele esențiale pentru creșterea numărului de locuri de muncă, creând 1,3 milioane de locuri de muncă între 2009 și 2013, demonstrând capacitatea duală a sectorului de a crea noi locuri de muncă, chiar și pe timp de criză și, în același timp, de a consolida coeziunea socială și teritorială în Europa, în special ajutând utilizatorii de servicii să reintre pe piața muncii;

Or. en

**Amendamentul 14
Karima Delli**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât economia socială și solidară acordă întâietate factorului uman asupra profitului și satisfacerii nevoilor colective asupra obiectivelor cantitative și întrucât ea nu trebuie recunoscută ca un sector al economiei productive, ci ca un vector de schimbare către un model mai sustenabil și care protejează echilibrul uman, social și al mediului;

Or. fr

**Amendamentul 15
Verónica Lope Fontagné**

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)**

PE557.256v01-00

8/87

AM\1062278RO.doc

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât conferința „Deblocarea potențialului economiei sociale pentru creștere economică în UE”, desfășurată la Roma la 17-18 noiembrie 2014, a recunoscut că economia socială are un rol cheie în țările europene și contribuie la punerea în aplicare a diferitelor obiective esențiale ale UE, precum crearea și păstrarea locurilor de muncă, coeziunea socială, inovarea socială, dezvoltarea rurală și regională sau protecția mediului înconjurător;

Or. es

Amendamentul 16
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Considerentul Ba (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ba. întrucât creșterea ratei de ocupare a forței de muncă între 20 și 64 de ani de la 69% la cel puțin 75% și reducerea cu cel puțin 25% a numărului europenilor care trăiesc sub pragul național de sărăcie, scoțând peste 20 de milioane de persoane din sărăcie sunt obiective ale strategiei Europa 2020 care încă nu au fost atinse;

Or. it

Amendamentul 17
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Considerentul Bb (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bb. întrucât Declarația de la Strasbourg din ianuarie 2014 afirmă că întreprinderile economiei sociale trebuie să aibă un rol mai important în viitorul Europei;

Or. es

Amendamentul 18
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Considerentul Bc (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Bc. întrucât Europa este regiunea cu populația cea mai în vârstă și cu cea mai scăzută creștere a populației din lume; întrucât, potrivit previziunilor, până în 2050 vârsta medie cetățenilor UE va depăși 50 de ani; întrucât îmbătrânirea populației și schimbările demografice reprezintă provocări pentru sistemele de protecție socială;

Or. es

Amendamentul 19
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

C. întrucât întreprinderile din economia socială sunt mai flexibile și inovatoare, oferă condiții de muncă favorabile și se adaptează mai bine la circumstanțele economice și sociale;

C. întrucât întreprinderile din economia socială sunt mai flexibile și inovatoare, pot oferi condiții de muncă favorabile și se pot adapta mai bine la circumstanțele economice și sociale;

Amendamentul 20
Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât întreprinderile din economia socială sunt mai flexibile și inovatoare, oferă condiții de muncă favorabile și se adaptează mai bine la circumstanțele economice și sociale;

Amendamentul

C. întrucât întreprinderile din economia socială sunt mai flexibile și inovatoare, ***având în vedere că urmăresc să creeze o societate mai bună și să amelioreze situația economiilor actuale***, oferă condiții de muncă favorabile și se adaptează mai bine la circumstanțele economice și sociale ***și, mai ales, se preocupă de bunăstarea societății***;

Amendamentul 21
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Considerentul C

Propunerea de rezoluție

C. întrucât întreprinderile din economia socială ***sunt*** mai flexibile și inovatoare, ***oferă condiții de muncă favorabile*** și se ***adaptează mai bine*** la circumstanțele economice și sociale;

Amendamentul

C. întrucât întreprinderile din economia socială ***oferă condiții de muncă*** mai flexibile și inovatoare și ***sunt capabile să se adapteze*** la circumstanțele economice și sociale;

Amendamentul 22
Marian Harkin

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ca (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ca. întrucât furnizorii de sprijin social și servicii de sănătate, mulți dintre aceștia fiind întreprinderi sociale, reprezintă unul dintre sectoarele esențiale pentru creșterea numărului de locuri de muncă în UE, creând 1,3 milioane de locuri de muncă între 2009 și 2013;

Or. en

Amendamentul 23

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

**Propunere de rezoluție
Considerentul D**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

D. întrucât întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică implicare a membrilor sau a acționarilor lor în administrarea societății, precum și printr-o mai mare transparență a operațiunilor lor și răspund cerințelor adresate tot mai frecvent de cetățeni cu privire la un comportament al întreprinderilor etic, social și respectuos față de mediu;

D. întrucât întreprinderile din economia socială se caracterizează **prin guvernarea lor democratică**, printr-o puternică implicare a membrilor sau a acționarilor lor în administrarea societății, precum și printr-o mai mare transparență a operațiunilor lor și răspund cerințelor adresate tot mai frecvent de cetățeni cu privire la un comportament al întreprinderilor etic, social și respectuos față de mediu;

Or. fr

Amendamentul 24

Aldo Patriciello

**Propunere de rezoluție
Considerentul E**

Propunerea de rezoluție

E. întrucât întreprinderile din economia socială cuprind o gamă largă de întreprinderi, iar majoritatea acestora nu sunt recunoscute printr-un un cadru juridic la nivel european, fiind recunoscute doar la nivel național în unele state membre ale UE, sub diferite forme juridice;

Amendamentul

E. întrucât întreprinderile din economia socială cuprind o gamă largă de întreprinderi, iar majoritatea acestora nu sunt recunoscute printr-un un cadru juridic **uniform** la nivel european, fiind recunoscute doar la nivel național în unele state membre ale UE, sub diferite forme juridice;

Or. it

Amendamentul 25

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Considerentul E**

Propunerea de rezoluție

E. întrucât întreprinderile din economia socială cuprind o gamă largă de întreprinderi, iar majoritatea acestora nu sunt recunoscute printr-un un cadru juridic la nivel european, **fiind recunoscute doar** la nivel național în unele state membre ale UE, sub diferite forme juridice;

Amendamentul

E. întrucât întreprinderile din economia socială cuprind o gamă largă de întreprinderi, iar majoritatea acestora nu sunt recunoscute printr-un un cadru juridic la nivel european, **ci numai** la nivel național în unele state membre ale UE, sub diferite forme juridice;

Or. en

Amendamentul 26

Karima Delli

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ea (nou)**

Propunerea de rezoluție

Ea. întrucât societățile cooperative oferă locuri de muncă de calitate care nu sunt vulnerabile la delocalizare, sunt deschise tuturor și rezistente la criză; întrucât,

Amendamentul

mulțumită modelului de societate cooperativă aplicat de acestea, cifra de afaceri și creșterea societăților cooperative s-au majorat pe durata crizei, fiind afectate în mai mică măsură de faliment și de disponibilizări;

Or. fr

Amendamentul 27

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție Considerentul F

Propunerea de rezoluție

F. întrucât *inovarea socială are în vedere* noi idei *de* produse, servicii *sau* modele *de* organizare socială, menite să răspundă *noilor cerințe și provocări* sociale și de mediu, cum ar fi *îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor și schimbările climatice;*

Amendamentul

F. întrucât „*inovări sociale*” înseamnă *inovări care au un caracter social atât din punctul de vedere al scopurilor urmărite, cât și al mijloacelor folosite, în special inovări referitoare la dezvoltarea și aplicarea de* noi idei (*privind* produse, servicii și modele) *care răspund unor nevoi* sociale și, *în același timp creează noi relații sau colaborări sociale, fiind benefice pentru societate și stimulând capacitatea de a acționa a societății;*

Or. en

Amendamentul 28

Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție Considerentul F

Propunerea de rezoluție

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă noilor cerințe și provocări sociale și de

Amendamentul

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă noilor cerințe și provocări sociale,

mediu, cum ar fi îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor și schimbările climatice;

teritoriale și de mediu, cum ar fi, ***printre altele***, îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor, ***integrarea persoanelor cu handicap, depopularea regiunilor rurale*** și schimbările climatice;

Or. fr

Amendamentul 29

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Considerentul F

Propunerea de rezoluție

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă noilor cerințe și provocări sociale și de mediu, cum ar fi îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor și schimbările climatice;

Amendamentul

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă noilor cerințe și provocări sociale și de mediu, cum ar fi îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor, schimbările climatice și ***necesitatea de a crea un model de ocupare a forței de muncă diferit de cel creat până în prezent***;

Or. it

Amendamentul 30

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Propunere de rezoluție

Considerentul F

Propunerea de rezoluție

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă

Amendamentul

F. întrucât inovarea socială are în vedere noi idei de produse, servicii sau modele de organizare socială, menite să răspundă

noilor cerințe și provocări sociale și de mediu, cum ar fi îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor și schimbările climatice;

noilor cerințe și provocări sociale și de mediu, cum ar fi îmbătrânirea populației, concilierea vieții profesionale cu viața familială, gestionarea diversității, șomajul în rândul tinerilor și schimbările climatice, **dar nu poate în niciun caz să înlocuiască rolul statului social;**

Or. en

Amendamentul 31

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Considerentul Fa (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Fa. întrucât investițiile sociale sunt investiții în oameni menite să le amelioreze competențele și capacitatea și să-i ajute să participe pe deplin la viața profesională și socială; întrucât investițiile sociale se referă în general la politici în domeniile educației, îngrijirii copiilor, sănătății, formării, asistenței în căutarea unui loc de muncă și reabilitării;

Or. en

Amendamentul 32

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski

**Propunere de rezoluție
Considerentul G**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

G. întrucât lipsa de recunoaștere cu care se confruntă adesea întreprinderile din economia socială le îngreunează și mai mult accesul la finanțare, atât publică, cât și privată; întrucât **întreprinderile** din

G. întrucât lipsa de recunoaștere cu care se confruntă adesea întreprinderile din economia socială le îngreunează și mai mult accesul la finanțare, atât publică, cât și privată; întrucât **fondurile structurale și**

economia socială sunt *în principal* IMM-uri și microîntreprinderi;

programele Uniunii ar trebui să contribuie în mod pozitiv la finanțarea întreprinderilor din economia socială, care acoperă o mare varietate de tipuri de societăți (cooperative, mutuale, fundații, asociații sau forme noi ale întreprinderii sociale) și dimensiuni de societăți, chiar dacă majoritatea sunt IMM-uri;

Or. fr

Amendamentul 33

Brando Benifei, Richard Howitt, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Considerentul G

Propunerea de rezoluție

G. întrucât lipsa de recunoaștere cu care se confruntă adesea întreprinderile din economia socială le îngreunează și mai mult accesul la finanțare, atât publică, cât și privată; întrucât întreprinderile din economia socială sunt în principal IMM-uri și microîntreprinderi;

Amendamentul

G. întrucât lipsa de recunoaștere cu care se confruntă adesea întreprinderile din economia socială le îngreunează mai mult accesul la finanțare, atât publică, cât și privată; întrucât întreprinderile din economia socială sunt în principal IMM-uri și microîntreprinderi;

Or. en

Amendamentul 34

Karima Delli

Propunere de rezoluție

Considerentul G

Propunerea de rezoluție

G. întrucât **lipsa de recunoaștere cu care se confruntă adesea întreprinderile din economia socială le îngreunează și mai mult** accesul la finanțare, atât publică, cât și privată; întrucât întreprinderile din economia socială sunt în principal IMM-uri și microîntreprinderi;

Amendamentul

G. întrucât accesul la finanțare, atât publică, cât și privată **este îngreunat și mai mult de faptul că adeseori întreprinderile din economia socială nu sunt recunoscute ca actori economici**; întrucât întreprinderile din economia socială sunt în principal IMM-uri și microîntreprinderi;

Amendamentul 35

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

**Propunere de rezoluție
Considerentul H**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

H. întrucât educația și formarea trebuie să fie domenii prioritare pentru promovarea spiritului antreprenorial în rândul tinerilor;

eliminat

Or. en

Amendamentul 36

Emilian Pavel, Brando Benifei

**Propunere de rezoluție
Considerentul H**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

H. întrucât educația și formarea trebuie să fie domenii prioritare pentru promovarea spiritului *antreprenorial* în rândul tinerilor;

H. întrucât educația și formarea trebuie să fie domenii prioritare pentru promovarea *culturii antreprenoriale și a spiritului de asumare a riscurilor* în rândul tinerilor;

Or. en

Amendamentul 37

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Considerentul H**

Propunerea de rezoluție

H. întrucât educația și formarea trebuie să fie domenii prioritare pentru promovarea *spiritului antreprenorial* în rândul tinerilor;

Amendamentul

H. întrucât educația și formarea trebuie să fie domenii prioritare pentru promovarea *culturii antreprenoriale* în rândul tinerilor;

Or. en

Amendamentul 38

Iratxe García Pérez

în numele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

Barbara Matera

Propunere de rezoluție

Considerentul Ha (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ha. întrucât decalajul de gen în antreprenoriatul social este mai redus decât în formele tradiționale de antreprenoriat; întrucât femeile care activează ca antreprenori sociali contribuie semnificativ la reducerea excluziei sociale și la crearea de noi oportunități de dezvoltare;

Or. en

Amendamentul 39

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Considerentul Ha (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ha. întrucât trebuie să se ofere formare și recalificare pentru șomerii pe termen lung în sectorul social pentru a le oferi noi șanse într-un cadru inovator, precum cel al economiei sociale;

Amendamentul 40
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai **îndepărtate** de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare, **în special** pentru persoanele cele mai **excluse** de piața forței de muncă;

Or. en

Amendamentul 41
Dieter-Lebrecht Koch

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai **îndepărtate** de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai **excluse** de piața forței de muncă;

Or. de

Amendamentul 42
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât **întreprinderile din** economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Or. es

Amendamentul 43

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck

Propunere de rezoluție

Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai **îndepărtate** de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile **de sprijin în vederea angajării și** de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele **de** cele mai **multe ori excluse** de piața forței de muncă;

Or. en

Amendamentul 44

Iratxe García Pérez

în numele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

Barbara Matera

Propunere de rezoluție

Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă, **printre care femei, tineri și lucrători dezavantajați**;

Amendamentul 45
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă, ***cum ar fi persoanele cu handicap, șomerii pe termen lung și grupurile cele mai vulnerabile;***

Or. it

Amendamentul 46
Jeroen Lenaers

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă; ***întrucât statele membre pot analiza fezabilitatea unui sistem de scutire de la plata impozitului pentru întreprinderile sociale care recrutează șomeri sau persoane care solicită ajutor de șomaj;***

Or. nl

Amendamentul 47
Jeroen Lenaers

Propunere de rezoluție
Considerentul I

Propunerea de rezoluție

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă;

Amendamentul

I. întrucât economia socială și, în special, întreprinderile de inserție socială, oferă oportunități de angajare pentru persoanele cele mai îndepărtate de piața forței de muncă, **în special persoanele în vârstă, având în vedere șomajul pe termen lung care este preconizat să apară în rândul acestora;**

Or. nl

Amendamentul 48
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)

Propunerea de rezoluție

Ia. întrucât economia socială și solidară se bazează pe autoorganizare și întrucât autoritățile publice au misiunea de a susține dezvoltarea acestora, promovând un mediu politic și juridic adecvat; întrucât ar trebui, prin urmare, ca autoritățile publice să nu încorseteze întreprinderile sociale și solidarare într-un cadru tehnocratic pentru a nu le împiedica dezvoltarea;

Amendamentul

Ia. întrucât economia socială și solidară se bazează pe autoorganizare și întrucât autoritățile publice au misiunea de a susține dezvoltarea acestora, promovând un mediu politic și juridic adecvat; întrucât ar trebui, prin urmare, ca autoritățile publice să nu încorseteze întreprinderile sociale și solidarare într-un cadru tehnocratic pentru a nu le împiedica dezvoltarea;

Or. fr

Amendamentul 49
Ádám Kósa

Propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ia. întrucât efectul complementar și suplimentar al economiei sociale este, de asemenea, important alături de alte măsuri de promovare a ocupării forței de muncă și întrucât trebuie acordată o mai mare atenție soluțiilor de promovare a reîntegrării pe piața muncii a persoanelor care nu dispun de capacitatea de bază și de mijloacele competitive pentru a beneficia de avantajele oferite de soluțiile inovatoare ale economiei sociale;

Or. hu

Amendamentul 50

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ia. întrucât ameliorarea situației economice și financiare a statelor membre ar trebui să fie însoțită de un sprijin puternic pentru creșterea incluzivă și durabilă și crearea de locuri de muncă de calitate;

Or. fr

Amendamentul 51

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ia. întrucât dialogul social este esențial pentru funcționarea economiei sociale de piață a UE și crucial pentru promovarea competitivității și a echității; întrucât dialogul social și consultarea partenerilor sociali în elaborarea politicilor UE reprezintă o inovare socială majoră;

Or. en

Amendamentul 52

Marian Harkin

**Propunere de rezoluție
Considerentul Ia (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Ia. întrucât adeseori achizițiile publice iau forma unor oferte unice mari de servicii sau bunuri, ceea ce poate exclude micii actori;

Or. en

Amendamentul 53

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Punctul 1**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror obiectiv principal constă în realizarea obiectului activității lor, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv,

1. subliniază că prin întreprindere din economia socială se înțelege o întreprindere, indiferent de forma sa juridică, care:

reinvestindu-și profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât maximizând beneficiile pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

(a) în conformitate cu statutul, actul constitutiv sau cu orice alt document statutar pe baza căruia a fost înființată întreprinderea, are drept obiectiv principal mai degrabă obținerea unui impact social pozitiv și cuantificabil decât generarea de profit pentru proprietarii, membrii și acționarii săi, atunci când întreprinderea:

(i) oferă servicii sau bunuri care generează o rentabilitate socială ridicată și/sau

(ii) utilizează o metodă de producție de bunuri sau servicii care întruchipează obiectivul social al acesteia;

(b) își utilizează profiturile în primul rând pentru a-și atinge obiectivul principal și a adoptat proceduri și norme predefinite privind distribuirea profiturilor către acționari și proprietari, care asigură că o astfel de distribuție nu subminează obiectivul principal; și

(c) este administrată în spiritul unei întreprinderi, în mod responsabil și transparent, îndeosebi prin angrenarea lucrătorilor, clienților și a părților interesate afectate de activitățile sale economice^{1a}.

^{1 a} [Justificare: prezenta definiție face trimitere la articolul 2 punctul 1 din Regulamentul (UE) nr . 1296/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind Programul Uniunii Europene pentru ocuparea forței

Amendamentul 54

Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror obiectiv principal constă în realizarea obiectului activității lor, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv, **reinvestindu-și** profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât **maximizând beneficiile** pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

Amendamentul

1. afirmă că întreprinderile din economia socială, **care nu trebuie să fie neapărat organizații fără scop lucrativ**, sunt acele întreprinderi al căror obiectiv principal constă în realizarea obiectului activității lor, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv **și care își reinvestesc profiturile în principal** pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât pentru **maximizarea beneficiilor pentru** membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

Or. de

Amendamentul 55

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror **obiectiv principal** constă în realizarea

Amendamentul

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror **scop** constă în realizarea **obiectivului** lor

obiectului activității lor, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv, reinvestindu-și profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât maximizând beneficiile pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

social, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv, reinvestindu-și profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât maximizând beneficiile pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

Or. es

Amendamentul 56

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 1

Propunerea de rezoluție

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror obiectiv principal constă în realizarea **obiectului activității** lor, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv, reinvestindu-și profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât maximizând beneficiile pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

Amendamentul

1. afirmă că întreprinderile din economia socială sunt acele întreprinderi al căror obiectiv principal constă în realizarea **scopului** lor **social**, și anume crearea de locuri de muncă pentru grupurile vulnerabile, furnizarea de servicii membrilor lor sau, în general, generarea unui impact social și de mediu pozitiv, reinvestindu-și profiturile pentru atingerea acestor obiective, mai degrabă decât maximizând beneficiile pentru membrii sau partenerii lor; constată că, în pofida diferențelor juridice și de activitate ale întreprinderilor din economia socială din întreaga UE, acestea împărtășesc o serie de caracteristici comune și ușor de recunoscut;

Or. fr

Amendamentul 57
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – paragraful 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Comisia ar trebui să recunoască diversitatea întreprinderilor sociale și să se asigure că se adoptă măsuri la nivelul UE pentru a sprijini toate tipurile de întreprinderi sociale;

Or. en

Amendamentul 58
Thomas Mann

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. definește întreprinderile din economia socială ca actori economici al căror obiectiv primordial este să realizeze sarcini sociale;

Or. de

Amendamentul 59
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. solicită UE să implementeze în mod consecvent și fără întârziere toate măsurile stabilite în inițiativa pentru antreprenoriat social; aceasta ar trebui să prezinte a doua etapă a inițiativei cât mai

curând posibil, în parteneriat cu statele membre și autoritățile locale și regionale, organizațiile societății civile și actorii cheie din economia socială, care ar lărgi și ar adânci domeniul de aplicare al respectivei inițiative;

Or. de

Amendamentul 60
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. întreprinderile din economia socială sunt definite în temeiul aplicării următoarelor principii:

- prioritatea individului și a obiectivului social asupra capitalului;*
- guvernanta democratică efectuată de către membrii acestora;*
- îmbinarea intereselor membrilor și ale utilizatorilor și a interesului general;*
- apărarea și aplicarea principiului solidarității și al responsabilității;*
- reinvestirea profitului pentru a asigura dezvoltarea pe termen lung a întreprinderii;*
- adeziunea liberă și deschisă;*
- administrarea autonomă și independentă de puterea publică;*

Or. es

Amendamentul 61
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. constată că locurile de muncă din întreprinderile sociale și solidarare au în general remunerații dintre cele mai scăzute, participând la dumpingul social;

Or. fr

Amendamentul 62

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. constată că economia socială nu poate să înlocuiască statul social și serviciile publice;

Or. en

Amendamentul 63
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 1 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1a. observă faptul că modelul antreprenoriatului social atrage adeseori tinerii și le oferă o oportunitate de a da soluții inovatoare la actualele provocări economice, sociale și ecologice; în acest context, solicită implementarea imediată a programului EaSI;

Or. en

Amendamentul 64
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 1 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

1b. invită Comisia să dea curs anunțării unui cadru juridic paneuropean pentru întreprinderile sociale prin statute europene pentru societăți cooperative, fundații și societăți mutuale și să elaboreze un astfel de statut și pentru asociații;

Or. de

Amendamentul 65
Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii în conformitate cu acestea, ***precum și să îmbunătățească coeziunea socială și teritorială;***

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii în conformitate cu acestea;

Or. en

Amendamentul 66
Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le **permite să înțeleagă** mai bine nevoile specifice și **să ofere** produse și servicii în conformitate cu acestea, precum și **să îmbunătățească** coeziunea socială și teritorială;

Amendamentul

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le **acordă avantajul de a înțelege** mai bine nevoile specifice și **de a oferi** produse și servicii în conformitate cu acestea, precum și **de a îmbunătăți** coeziunea socială și teritorială;

Or. it

Amendamentul 67
Brando Benifei, Richard Howitt, Sergio Gutiérrez Prieto, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii în conformitate cu **acestea**, precum și să îmbunătățească coeziunea socială și teritorială;

Amendamentul

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii **bazate pe comunitate** în conformitate cu **aceste nevoi**, precum și să îmbunătățească coeziunea socială și teritorială;

Or. en

Amendamentul 68
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 2

Propunerea de rezoluție

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii în conformitate cu acestea, precum și să îmbunătățească coeziunea socială și teritorială;

Amendamentul

2. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se caracterizează printr-o puternică ancorare locală și regională, care le permite să înțeleagă mai bine nevoile specifice și să ofere produse și servicii în conformitate cu acestea, precum și să îmbunătățească coeziunea socială și teritorială; ***trebuie promovată cooperarea între întreprinderile sociale din țări și sectoare diferite pentru a permite schimbul de cunoștințe și practici astfel încât să poată fi sprijinită în special creșterea întreprinderilor sociale și să poată fi dezvoltată furnizarea serviciilor sociale relevante în țările în care acestea încă sunt insuficiente;***

Or. de

Amendamentul 69

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție

Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. constată faptul că este vorba despre o gamă redusă de locuri de muncă;

Or. fr

Amendamentul 70

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 2 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

2a. solicită Comisiei și statelor membre să

propună planuri și măsuri pentru a îmbunătăți organizarea teritorială, în special în zone cu dezavantaje naturale sau demografice permanente, ceea ce va contribui la crearea și dezvoltarea întreprinderilor din economia socială și la promovarea inovării și a antreprenoriatului social și va permite consolidarea coeziunii sociale și teritoriale în UE și abordarea cu garanții a provocărilor demografice cu care se confruntă UE;

Or. es

Amendamentul 71
Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. salută creșterea numărului de întreprinderi tradiționale care pun în aplicare strategii de responsabilitate socială a întreprinderilor în cadrul programele lor comerciale; reamintește că punerea în aplicare a strategiilor de responsabilitate socială a întreprinderilor nu este o condiție suficientă pentru ca o societate să fie considerată întreprindere din economia socială;

Amendamentul

3. salută **călduros** creșterea numărului de întreprinderi tradiționale care pun în aplicare strategii de responsabilitate socială a întreprinderilor în cadrul programele lor comerciale; reamintește că punerea în aplicare a strategiilor de responsabilitate socială a întreprinderilor nu este o condiție suficientă pentru ca o societate să fie considerată întreprindere din economia socială;

Or. it

Amendamentul 72
Maria Arena, Georgi Pirinski, Jens Nilsson, Elena Gentile, Sofia Ribeiro, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție
Punctul 3

Propunerea de rezoluție

3. salută creșterea numărului de întreprinderi tradiționale care pun în aplicare strategii de responsabilitate **socială** a întreprinderilor în cadrul programele lor comerciale; reamintește că punerea în aplicare a strategiilor de responsabilitate socială a întreprinderilor nu este o condiție suficientă pentru ca o societate să fie considerată întreprindere din economia socială;

Amendamentul

3. salută creșterea numărului de întreprinderi tradiționale care pun în aplicare strategii de responsabilitate **societală** a întreprinderilor în cadrul programele lor comerciale; reamintește că punerea în aplicare a strategiilor de responsabilitate socială a întreprinderilor nu este o condiție suficientă pentru ca o societate să fie considerată întreprindere din economia socială;

Or. fr

Amendamentul 73

Iratxe García Pérez

în numele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

Barbara Matera

Propunere de rezoluție

Punctul 3 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

3a. consideră că este important să se stabilească originea decalajului de gen mai redus în antreprenoriatul social pentru ca acești factori să poată fi avuți în vedere de actorii care elaborează politici, promovând, în același timp, antreprenoriatul social și tradițional;

Or. en

Amendamentul 74

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Amendamentul

4. consideră că inovarea socială, **deoarece vizează mai degrabă îmbunătățirea calității serviciilor, decât simpla reducere a costurilor**, contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Or. en

Amendamentul 75

Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. **consideră** că inovarea socială **contribuie în mod semnificativ** la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Amendamentul

4. **subliniază faptul** că inovarea socială, **alături de investițiile publice și protejarea statului social poate contribui** la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Or. en

Amendamentul 76

Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție

Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul

Amendamentul

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul

societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune **economică, socială și teritorială**;

Or. fr

Amendamentul 77
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Amendamentul

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială, **cu condiția ca inovarea socială să vizeze mai degrabă îmbunătățirea mai eficientă a calității serviciilor, decât simpla scădere a costurilor în detrimentul calității serviciilor**;

Or. en

Amendamentul 78
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Amendamentul

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială, **cu condiția ca inovarea socială să vizeze îmbunătățirea calității serviciilor, nu simpla scădere a costurilor în detrimentul calității serviciilor**;

Amendamentul 79
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 4

Propunerea de rezoluție

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială;

Amendamentul

4. consideră că inovarea socială contribuie în mod semnificativ la stabilirea bazelor unei creșteri economice în serviciul societății mai sustenabile, bazate pe incluziune și generatoare de coeziune socială; ***observă faptul că uneori inovarea socială este folosită ca scuză pentru simpla reducere a finanțării și subliniază faptul că inovarea socială trebuie să vizeze îmbunătățirea calității serviciilor într-o manieră mai eficientă;***

Amendamentul 80
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 4 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4a. salută faptul că patru state membre ale UE (Spania, Franța, Portugalia și Belgia) dispun de legislație națională privind economia socială, Polonia a lansat o strategie pentru dezvoltarea economiei sociale, iar în România se dezbate adoptarea unei normative de reglementare a economiei sociale;

Amendamentul 81
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 4 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

4a. Comisia ar trebui să recunoască și să sprijine, din punct de vedere politic și financiar, rolul furnizorilor de servicii sociale fără scop lucrativ;

Or. en

Amendamentul 82
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic și cu investitorii sociali pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

5. subliniază nevoia de a promova schimburile între întreprinderile sociale inovatoare, mediul academic și părțile interesate din domeniul investițiilor sociale pentru a consolida competențele antreprenoriale, condițiile care să permită întreprinderilor din economia socială și serviciilor sociale să se dezvolte și să crească, precum și să creeze poluri de inovare socială;

Or. en

Amendamentul 83
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic și cu investitorii sociali pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Amendamentul

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, **cu școlile**, cu mediul academic și cu investitorii sociali, **ținând seama și de punctul de vedere al partenerilor sociali, primii parteneri de dialog care trebuie consultați**, pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Or. it

Amendamentul 84
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic **și** cu investitorii sociali pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Amendamentul

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic, cu investitorii sociali **și cu beneficiarii acestor întreprinderi sociale** pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Or. fr

Amendamentul 85
Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție
Punctul 5

Propunerea de rezoluție

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic și cu investitorii sociali pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Amendamentul

5. atrage atenția asupra faptului că este esențial să se promoveze schimbul de experiență cu alți antreprenori sociali inovatori, cu mediul academic și cu investitorii sociali, ***ținând seama de nevoile societății***, pentru a îmbunătăți competențele antreprenoriale, profesionalizarea, condițiile pentru dezvoltarea și creșterea întreprinderilor din economia socială și a încuraja crearea unor centre de inovare socială;

Or. fr

Amendamentul 86
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 5 – paragraful 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

subliniază necesitatea cooperării între toate statele membre pentru a crea condițiile-cadru necesare pentru un sistem de inovare socială în toate statele membre, deoarece economia socială nu poate combate singură simptomele și cauzele celor mai presante problemele sociale;

Or. de

Amendamentul 87
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la **ocuparea forței** de muncă, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020;

Amendamentul

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la **locuri** de muncă **de calitate**, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020; **invită statele membre să promoveze modelul antreprenoriatului cooperativ, care se bazează pe proceduri decizionale democratice și care permite membrilor săi să devină angajatori, salariați și consumatori responsabili; remarcă faptul că societățile cooperative și alte întreprinderi specifice economiei sociale și solidaritate reprezintă o componentă a modelului social european și a pieței unice și, prin urmare, merită o recunoaștere deplină și un sprijin total, astfel cum prevăd constituțiile unora dintre statele membre și diferite documente fundamentale ale UE;**

Or. fr

Amendamentul 88

Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la ocuparea forței de muncă, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la **un** model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele

Amendamentul

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la ocuparea forței de muncă, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială **trebuie să** contribuie la **implementarea unui** model economic **mai** sustenabil, **mai** inteligent și **mai** favorabil incluziunii, în

Strategiei Europa 2020;

conformitate cu obiectivele Strategiei
Europa 2020;

Or. fr

Amendamentul 89

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la ocuparea forței de muncă, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020;

Amendamentul

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la ocuparea forței de muncă, inovare, reducerea sărăciei și **excluziunea socială**, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020;

Or. it

Amendamentul 90

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 6

Propunerea de rezoluție

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la **ocuparea forței** de muncă, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020;

Amendamentul

6. recunoaște că UE este departe de atingerea obiectivelor stabilite în Strategia Europa 2020, în special a celor referitoare la **locuri** de muncă **de calitate**, inovare și reducerea sărăciei, și că economia socială contribuie la un model economic sustenabil, inteligent și favorabil incluziunii, în conformitate cu obiectivele Strategiei Europa 2020;

Amendamentul 91
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 6 – paragraful 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

subliniază faptul că tendințele demografice sunt legate de noile modele de consum. Îmbătrânirea populației în țările dezvoltate conduce la creșterea cererilor pentru servicii sociale, însă va oferi, de asemenea, oportunități pentru crearea de întreprinderi responsabile din punct de vedere social;

Or. en

Amendamentul 92
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 6 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6a. luând act de faptul că UE nu și-a atins obiectivele Strategiei UE 2020, solicită o evaluare a acesteia pentru a acorda o atenție deosebită economiei sociale ca instrument pentru atingerea acestor obiective, în special în ceea ce privește reducerea sărăciei și a excluziunii sociale;

Or. it

Amendamentul 93
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție
Punctul 6 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

6a. constată o dovadă suplimentară a eșecului politicii de ocupare a forței de muncă a UE din ultimii 30 de ani;

Or. fr

Amendamentul 94
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. subliniază faptul că economia socială, având în vedere caracterul său social și favorabil incluziunii, oferă locuri de muncă pentru grupurile **cele mai vulnerabile**, contribuind **la creșterea economică, solidaritatea și** coeziunea socială;

7. subliniază faptul că economia socială, având în vedere caracterul său social și favorabil incluziunii, oferă locuri de muncă pentru grupurile **cel mai adesea excluse de pe piața deschisă a forței de muncă**, contribuind **astfel la solidaritate**, coeziunea socială, **precum și la creșterea economică**;

Or. en

Amendamentul 95
Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție
Punctul 7

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7. subliniază faptul că economia socială, având în vedere caracterul său social și favorabil incluziunii, oferă locuri de muncă pentru grupurile cele mai vulnerabile, contribuind la creșterea economică, **solidaritatea și** coeziunea socială;

7. subliniază faptul că economia socială, având în vedere caracterul său social și favorabil incluziunii **mai pronunțat**, oferă locuri de muncă pentru grupurile cele mai vulnerabile, **cu cele mai slabe perspective de angajare**, contribuind la creșterea

economică, **solidaritate** și coeziunea socială;

Or. fr

Amendamentul 96
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 7 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

7a. consideră că întreprinderile din sectorul economiei sociale pot dezvolta procese care să permită o gestionare mai eficientă, responsabilă și transparentă a resurselor aflate în scădere și pot intensifica punerea în aplicare a unor măsuri de responsabilitate socială;

Or. en

Amendamentul 97
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 7 – paragraful 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

susține ideea conform căreia întreprinderile sociale ar putea forma o categorie specifică de întreprinderi, cu un statut juridic propriu și cu alte obiective decât doar profitul pentru acționari;

Or. en

Amendamentul 98
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială;

Amendamentul

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială **și serviciile sociale într-un mod mai eficient** în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială, **pentru a elibera potențialul de creare de locuri de muncă oferit de acest sector**;

Or. fr

Amendamentul 99

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în **planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială**;

Amendamentul

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în **programele naționale de reformă și în recomandările specifice fiecărei țări elaborate ca parte a semestrului european, în scopul de a sprijini UE să îndeplinească obiectivele Strategiei Europa 2020 în domeniul ocupării forței de muncă, reducerii sărăciei și inovării sociale**;

Or. fr

Amendamentul 100

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială;

Amendamentul

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială **și serviciile sociale** în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială, **pentru a elibera și exploata pe deplin potențialul de creare de locuri de muncă din acest sector;**

Or. en

Amendamentul 101

Marian Harkin

Propunere de rezoluție

Punctul 8

Propunerea de rezoluție

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială;

Amendamentul

8. invită Comisia și statele membre să integreze întreprinderile din economia socială în planurile de acțiune privind ocuparea forței de muncă și integrarea socială **pentru a contribui la eliberarea potențialului de creare de locuri de muncă din acest sector;**

Or. en

Amendamentul 102

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. invită statele membre să includă **în sistemele naționale de garanții pentru tineret** măsuri de promovare a inovării

Amendamentul

9. invită statele membre să includă măsuri de promovare a inovării sociale și a spiritului antreprenorial social **în planurile naționale de punere în aplicare a**

sociale și a spiritului antreprenorial social;

garanției pentru tineret și în programele operaționale naționale ale inițiativei privind ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor;

Or. en

Amendamentul 103
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. invită statele membre să includă în sistemele naționale de garanții pentru tineret măsuri de promovare a inovării sociale și a spiritului antreprenorial social;

Amendamentul

9. invită statele membre să includă în sistemele naționale de garanții pentru tineret măsuri de promovare a inovării sociale și a spiritului antreprenorial social; ***subliniază că bugetul de prefinanțare pentru inițiativa europeană privind tinerii a fost majorat cu 30% în 2015 cu scopul de a accelera punerea în aplicare de către statele membre a unor proiecte pentru a ajuta tinerii să-și găsească un loc de muncă;***

Or. fr

Amendamentul 104
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 9

Propunerea de rezoluție

9. invită statele membre să includă în sistemele naționale de garanții pentru tineret măsuri de promovare a inovării sociale și a spiritului antreprenorial social;

Amendamentul

9. invită statele membre să includă în sistemele naționale de garanții pentru tineret măsuri de promovare a inovării sociale și a spiritului antreprenorial social; ***subliniază, de asemenea, modul în care trebuie structurată Garanția pentru tineret;***

Amendamentul 105

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 9 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

9a. Achiziții publice

Amendamentul 106

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție

Punctul 10

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată și simplificarea procedurilor cu care se confruntă; solicită ca în cadrul achizițiilor publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul achizițiilor publice;

eliminat

Amendamentul 107

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez

Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Punctul 10**

Propunerea de rezoluție

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită **ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată și simplificarea procedurilor cu care se confruntă; solicită ca în cadrul achizițiilor publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul achizițiilor publice;**

Amendamentul

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită **ca Directivele 2014/24/UE, 2014/25/UE și 2014/23/UE privind achizițiile publice și concesiunile să fie transpuse și puse în aplicare în mod rapid și eficace, cu scopul de a se ajunge la o participare mai mare a întreprinderilor din sectorul economiei sociale în cadrul procedurilor de licitație pentru contracte de achiziții publice și pentru a se garanta servicii de calitate accesibile și abordabile pentru toți cetățenii;**

Or. en

**Amendamentul 108
Marian Harkin**

**Propunere de rezoluție
Punctul 10**

Propunerea de rezoluție

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată și simplificarea procedurilor cu care se confruntă; solicită ca în cadrul achizițiilor publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul

Amendamentul

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la achizițiile publice, **obstacolele legate de dimensiunea acestora și de capacitatea lor financiară reprezentând unele dintre aceste dificultăți;** solicită ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată, simplificarea procedurilor cu care se confruntă și **întocmirea ofertelor astfel încât să fie accesibile pentru micii operatori;** solicită ca în cadrul achizițiilor

achizițiilor publice;

publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul achizițiilor publice;

Or. en

Amendamentul 109
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 10

Propunerea de rezoluție

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată și simplificarea procedurilor cu care se confruntă; solicită ca în cadrul achizițiilor publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul achizițiilor publice;

Amendamentul

10. subliniază faptul că întreprinderile din economia socială se confruntă cu dificultăți în ceea ce privește accesul la contractele de achiziții publice; solicită ca participarea lor la achizițiile publice să fie facilitată prin furnizarea de consiliere adecvată și simplificarea procedurilor cu care se confruntă **și prin punerea în aplicare pe deplin a noilor dispoziții adoptate în 2014 privind atribuirea contractelor pentru întreprinderile din economia socială și solidară**; solicită ca în cadrul achizițiilor publice să se acorde prioritate mai curând ofertelor care aduc mai multă valoare economică și societală, decât celor care propun cel mai mic preț, introducând criterii sociale sau de mediu în cadrul achizițiilor publice;

Or. fr

Amendamentul 110
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 10 a (nou)

10a. îndeamnă statele membre să pună în aplicare în mod corespunzător noile directive privind achizițiile publice și concesiunile, astfel încât să permită autorităților și entităților contractante să utilizeze pe deplin dispozițiile specifice referitoare la contractele rezervate și regimurile simplificate în materie de achiziții publice pentru servicii sociale, atât la nivel național, cât și la nivel local, pentru a încuraja rolul economiei sociale, al întreprinderilor sociale și al serviciile sociale și a promova incluziunea socială și inovarea;

Or. en

Amendamentul 111

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. salută reforma **Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre altele, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre să introducă clauze și criterii sociale în cadrul procedurilor de achiziții publice;**

Amendamentul

11. salută reforma **directivelor privind achizițiile publice și concesiunile, care vizează orientarea cheltuielilor publice și a investițiilor spre creșterea durabilă și ocuparea forței de muncă, integrarea socială și coeziunea teritorială; solicită, prin urmare, statelor membre să pună în aplicare în mod corespunzător principiile privind achizițiile publice în conformitate cu obligațiile de mediu, sociale și de dreptul a muncii și invită toate autoritățile contractante de la nivel național să utilizeze pe scară largă principiul ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic în baza unei abordări legate de ciclul de viață, luând în considerare aspectele calitative, de mediu și sociale ca**

principal criteriu de atribuire în cadrul tuturor procedurilor de *selecție și de atribuire*;

Or. en

Amendamentul 112

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski

Propunere de rezoluție

Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, **printre altele**, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre **să introducă clauze și** criterii sociale în cadrul procedurilor de achiziții publice;

Amendamentul

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova incluziunea și inovarea sociale **și contracte rezervate pentru sprijinirea ocupării forței de muncă în rândul persoanelor defavorizate și al persoanelor cu handicap**; încurajează statele membre **ca atunci când transpun directiva, să profite de posibilitățile pe care aceasta le oferă pentru a introduce** criterii sociale, **clauze sociale și contracte rezervate** în cadrul procedurilor de achiziții publice;

Or. fr

Amendamentul 113

Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție

Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre altele, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre să introducă clauze și criterii sociale în cadrul

Amendamentul

11. salută **cu deosebită satisfacție** reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre altele, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre să introducă clauze și criterii

procedurilor de achiziții publice;

sociale în cadrul procedurilor de achiziții publice;

Or. it

Amendamentul 114
Zdzislaw Krasnodebski

Propunere de rezoluție
Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre altele, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre să introducă clauze și criterii sociale în cadrul procedurilor de achiziții publice;

Amendamentul

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre altele, incluziunea și inovarea sociale; încurajează statele membre să introducă clauze și criterii sociale în cadrul procedurilor de achiziții publice, **care nu numai că ar consolida poziția persoanelor vulnerabile pe piața forței de muncă și ar permite ca resursele bugetare să fie utilizate cu mai multă eficacitate, ci ar fi benefice și pentru autoritățile locale, care, pe lângă atingerea obiectivului procedurilor privind achizițiile publice, ar mobiliza, de asemenea, șomerii și ar asigura locuri de muncă pentru persoanele cu handicap etc.;**

Or. pl

Amendamentul 115
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 11

Propunerea de rezoluție

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre

Amendamentul

11. salută reforma Directivei privind achizițiile publice, care include clauze și criterii sociale pentru a promova, printre

altele, incluziunea și inovarea sociale;
încurajează statele membre să introducă
clauze și criterii sociale în cadrul
procedurilor de achiziții publice;

altele, incluziunea și inovarea sociale;
încurajează statele membre să introducă
clauze și criterii sociale în cadrul
procedurilor de achiziții publice, *să reducă
sarcina administrativă, să simplifice
procedurile și să ia măsuri din ce în ce
mai stricte împotriva corupției;*

Or. it

Amendamentul 116

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

**Propunere de rezoluție
Punctul 11 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

11a. regretă faptul că strategia Comisiei privind piața unică digitală pentru Europa nu menționează întreprinderile din sectorul economiei sociale și contribuția lor potențială la realizarea obiectivelor Uniunii; regretă faptul că strategia privind piața unică digitală nu ia în considerare necesitatea de a se asigura un acces deplin, egal și neîngrădit pentru toți la noile tehnologii, piețe și telecomunicații digitale, în special pentru persoanele cu handicap;

Or. en

Amendamentul 117

Emilian Pavel, Brando Benifei

**Propunere de rezoluție
Punctul 11 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

11a. subliniază faptul că întreprinderile din sectorul economiei sociale axate pe

tehnologie pot juca un rol important în soluționarea provocărilor societale într-un mod simplu și economic și ar trebui, prin urmare, să joace un rol esențial în cadrul strategiei Comisiei privind piața unică digitală;

Or. en

Amendamentul 118
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție
Punctul 11 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

11a. ia act de faptul că nu ar trebui să existe nicio posibilitate de influențare a comisiilor de evaluare a ofertelor din statele membre, indiferent de nivel, întrucât acestea trebuie să rămână complet independente;

Or. fr

Amendamentul 119
Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

12. regretă faptul că întreprinderile din economia socială întâmpină chiar mai multe probleme decât întreprinderile tradiționale pentru a găsi finanțare, fie publică, fie privată;

12. regretă faptul că întreprinderile din economia socială ***se confruntă cu obstacole și*** întâmpină chiar mai multe probleme decât întreprinderile tradiționale pentru a găsi finanțare, fie publică, fie privată;

Or. it

Amendamentul 120
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 12

Propunerea de rezoluție

12. regretă faptul că întreprinderile din economia socială întâmpină chiar mai multe probleme decât întreprinderile tradiționale pentru a găsi finanțare, fie publică, fie privată;

Amendamentul

12. regretă faptul că întreprinderile din economia socială întâmpină chiar mai multe probleme decât întreprinderile tradiționale pentru a găsi finanțare, fie publică, fie privată, **și solicită, prin urmare, autorităților publice și furnizorilor de servicii financiare să elaboreze o gamă largă de instrumente financiare adecvate, care să sprijine în mod eficient întreprinderile sociale în toate etapele lor de dezvoltare, în special la înființarea lor, și să creeze un cadru legislativ adaptat pentru întreprinderile sociale în scopul de a reuni investitorii potențiali și fondurile comune specializate.**

Or. de

Amendamentul 121
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 13

Propunerea de rezoluție

13. ia act de faptul că lipsa de cunoaștere a situației acestor întreprinderi de către administratorii intermediarilor financiari îngreunează accesul la finanțare; subliniază necesitatea de a îmbunătăți formarea acestor administratori cu privire la întreprinderile din economia socială pentru a facilita accesul acestora la finanțare;

Amendamentul

13. ia act de faptul că lipsa de cunoaștere a situației acestor întreprinderi de către administratorii intermediarilor financiari îngreunează accesul la finanțare; subliniază necesitatea de a îmbunătăți formarea acestor administratori cu privire la întreprinderile din economia socială pentru a facilita accesul acestora la finanțare **și, prin urmare, solicită introducerea unui marcaj de garanție european pentru „antreprenoriatul social” care să le**

permite investitorilor să identifice fondurile ale căror portofoliu cuprinde întreprinderile sociale, în special fondul european de antreprenoriat social.

Or. de

Amendamentul 122
Nicola Caputo

Propunere de rezoluție
Punctul 13 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

13a. subliniază necesitatea de a oferi mai multe stimulente pentru crearea și susținerea unor rețele de întreprinderi sociale în scopul de a promova sinergiile în organizarea, schimbul și difuzarea de tehnologii, precum și în dezvoltarea de servicii între producătorii din diferite regiuni;

Or. it

Amendamentul 123
Nicola Caputo

Propunere de rezoluție
Punctul 13 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

13b. subliniază necesitatea de a promova un dialog mai structurat între IMM-uri, întreprinderi sociale și instituții financiare, prin intermediul platformelor online specializate;

Or. it

Amendamentul 124

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. salută adoptarea regulamentului privind fondurile europene de antreprenoriat social;

Amendamentul

14. salută adoptarea regulamentului privind fondurile europene de antreprenoriat social, ***dar critică bugetul relativ restrâns pus la dispoziție, având în vedere rolul pe care îl joacă economia socială în economia europeană în ansamblu și în promovarea coeziunii sociale;***

Or. fr

Amendamentul 125

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Punctul 14

Propunerea de rezoluție

14. salută adoptarea regulamentului privind fondurile europene de antreprenoriat social;

Amendamentul

14. salută adoptarea regulamentului privind fondurile europene de antreprenoriat social ***și solicită ca Fondul social european să atribuie o rubrică bugetară specifică pentru investițiile sociale;***

Or. it

Amendamentul 126

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 15

Propunerea de rezoluție

subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI și celelalte fonduri structurale și programe de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor;

Amendamentul

subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI și celelalte fonduri structurale și programe de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor; ***subliniază că alocarea bugetară pentru programul EaSI în cadrul financiar multianual al UE (CFM) este insuficientă; consideră că este necesar să se asigure și să se faciliteze accesul întreprinderilor și serviciilor sociale comunitare la finanțarea din programul EaSI; în acest scop, invită statele membre să înființeze puncte de contact naționale sau ghișee unice care să asiste actorii economiei sociale în ceea ce privește accesul la programele de finanțare ale UE;***

Or. en

Amendamentul 127

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI și ***celelalte fonduri*** structurale și ***programe*** de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor;

Amendamentul

15. subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI, ***precum și fondurile*** structurale și ***programele*** de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor;

Or. es

Amendamentul 128

Zdzisław Krasnodębski

Propunere de rezoluție
Punctul 15

Propunerea de rezoluție

15. subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI și celelalte fonduri structurale și programe de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor;

Amendamentul

15. subliniază rolul pe care trebuie să îl dețină componenta privind antreprenoriatul social din programul EaSI și celelalte fonduri structurale și programe de finanțare europeană pentru îmbunătățirea finanțării lor; ***subliniază necesitatea îmbunătățirii informării cu privire la oportunitățile de finanțare;***

Or. pl

Amendamentul 129
Sven Schulze, David Casa

Propunere de rezoluție
Punctul 15 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

15a. salută faptul că o parte din fondurile pentru EaSI este alocată pentru finanțarea întreprinderilor sociale;

Or. de

Amendamentul 130
Sven Schulze, David Casa

Propunere de rezoluție
Punctul 15 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

15b. invită Comisia să verifice dacă plafonul privind împrumuturile pentru întreprinderile sociale, stabilit în cadrul programului EaSI, corespunde condițiilor pieței;

Amendamentul 131
Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Amendamentul

16. subliniază necesitatea de a sprijini **în mod concret** întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Or. it

Amendamentul 132
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Amendamentul

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE, **creând un cerc virtuos între diferitele întreprinderi**; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Amendamentul 133
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Amendamentul

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE **și solicită un angajament clar din partea statelor membre și a UE de a pune la dispoziție finanțarea necesară, prin urmare**, consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

Or. de

Amendamentul 134
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 16

Propunerea de rezoluție

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de

Amendamentul

16. subliniază necesitatea de a sprijini întreprinderile din economia socială prin mijloace financiare suficiente la nivel local, regional, național și la nivelul UE; consideră că este necesar să se îmbunătățească accesul la finanțare al întreprinderilor din economia socială prin diferite forme de finanțare, cum ar fi fondurile europene, fondurile de capital de

risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding);

risc, microcreditele, precum și finanțarea participativă (crowdfunding); *atrage atenția supra rolului esențial pe care îl joacă autoritățile publice pentru a garanta că finanțarea, indiferent de natura sa, este în interesul public reflectat de activitățile din acest sector, și nu se reduce doar la obținerea unui profit; invită statele membre să sprijine crearea de fonduri de investiții sociale, care să pună accentul pe valoarea socială și nu pe rentabilitate;*

Or. fr

Amendamentul 135
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 16 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

16a. invită statele membre să consolideze serviciile publice (de exemplu sănătatea și educația) prin intermediul autorităților locale, utilizându-le ca forță motrice pentru a îmbunătăți calitatea serviciilor, în scopul de a oferi oportunități de angajare și de a ridica nivelul serviciilor prestate cu obiectivul de a reduce sărăcia și excluziunea socială;

Or. it

Amendamentul 136
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 17

Propunerea de rezoluție

17. invită Comisia **să pună în aplicare un nivel cât mai ridicat** de flexibilitate în ceea ce privește ajutoarele de stat pentru întreprinderile din economia socială, și **de a facilita înțelegerea și aplicarea de către** autoritățile locale și regionale **a ajutoarelor de stat pentru aceste întreprinderi;**

Amendamentul

17. **subliniază faptul că normele privind ajutoarele de stat nu ar trebui să constituie un obstacol pentru finanțarea publică acordată întreprinderilor din sectorul economiei sociale și serviciilor sociale; în acest sens,** invită Comisia **să dea dovadă** de flexibilitate în ceea ce privește **aplicarea normelor privind** ajutoarele de stat pentru întreprinderile din economia socială **și serviciile sociale,** și **să ajute** autoritățile locale și regionale **să înțeleagă și să aplice corect ajutoarele de stat destinate întreprinderilor din sectorul economiei sociale și serviciilor sociale;**

Or. en

Amendamentul 137

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție

Punctul 17 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

17a. solicită, în același timp, introducerea imediată a unor proceduri pentru monitorizarea utilizării acestor fonduri;

Or. fr

Amendamentul 138

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 18

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

18. **solicită să se ia în considerare**

18. **regretă faptul că regulamentul de**

investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

instituire a Fondului european pentru investiții strategice se referă la economia socială numai în considerente și că, în articolul 5 alineatul (2), utilizează conceptul mai restrâns de „sector social” pentru a defini domeniul de aplicare al acestor investiții;

Or. fr

Amendamentul 139
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. solicită să se ia în considerare *investițiile în* economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Amendamentul

18. solicită să se ia în considerare **proiectele legate de** economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Or. es

Amendamentul 140
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Amendamentul

18. **invită Comisia Europeană să continue să încurajeze abordarea privind investițiile sociale prezentată în pachetul privind investițiile sociale;** solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Or. en

Amendamentul 141
Dieter-Lebrecht Koch

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Amendamentul

18. solicită **ca investițiile sociale să continue să fie încurajate în cadrul pachetului privind investițiile sociale și** să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Or. de

Amendamentul 142
Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Amendamentul

18. solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială **și în serviciile sociale** atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Or. en

Amendamentul 143
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 18

Propunerea de rezoluție

18. solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Amendamentul

18. **invită Comisia Europeană să continue să promoveze abordarea privind investițiile sociale prezentată în pachetul privind investițiile sociale;** solicită să se ia în considerare investițiile în economia socială atunci când se evaluează proiectele Fondului european pentru investiții strategice;

Or. en

Amendamentul 144

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

**Propunere de rezoluție
Punctul 18 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

18a. regretă faptul că întreprinderile de inserție profesională, create pe baza unor parteneriate între întreprinderile din sectorul economiei sociale, sunt, în general, împiedicate să acceseze fondurile destinate IMM-urilor; invită Comisia să propună o nouă excepție de la definiția juridică a „IMM-urilor”, similară celor care se aplică deja societăților publice de investiții, societăților cu capital de risc și universităților și centrelor de cercetare fără scop lucrativ, astfel încât o întreprindere de inserție profesională să poată fi clasificată ca o întreprindere autonomă, chiar dacă o altă întreprindere deține, singură sau împreună cu alte întreprinderi, peste 25 % din capitalul său sau din drepturile de vot în consiliul de administrație al acesteia;

Or. fr

Amendamentul 145
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 18 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

18a. regretă faptul că întreprinderile de inserție profesională înființate de către întreprinderile din sectorul economiei sociale sunt adesea excluse de la finanțarea pentru IMM-uri; invită Comisia să propună o nouă excepție de la definiția întreprinderii asociate în conformitate cu cea care există deja pentru universități sau centre de cercetare fără scop lucrativ, investitori instituționali și anumite autorități locale autonome;

Or. es

Amendamentul 146
Neoklis Sylikiotis, Inês Cristina Zuber, Paloma López Bermejo, Lynn Boylan, Patrick Le Hyaric, Tania González Peñas

Propunere de rezoluție
Punctul 19

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale;

eliminat

Or. en

Amendamentul 147
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare **spiritul antreprenorial și** principiile economiei sociale;

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare principiile economiei sociale; **invită, de asemenea, statele membre să încurajeze crearea în cadrul universităților a unor incubatoare pentru întreprinderile sociale și solidaritate și să permită accesul tuturor studenților la acestea;**

Or. fr

Amendamentul 148

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale;

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și **antreprenoriatul social, pe lângă** principiile economiei sociale;

Or. es

Amendamentul 149

Marian Harkin

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale;

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial, **educația antreprenorială** și principiile economiei sociale;

Amendamentul 150

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale;

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale; ***întreprinderile din sectorul economiei sociale trebuie să fie definite prin angajamentul lor de a respecta următoarele valori:***

- ***prioritatea persoanei și a obiectivelor sociale asupra intereselor capitalului;***
- ***gestionarea democratică efectuată de către membri;***
- ***îmbinarea intereselor membrilor și utilizatorilor cu interesul general;***
- ***apărarea și aplicarea principiilor de solidaritate și responsabilitate;***
- ***reinvestirea surplusului de finanțare în obiective de dezvoltare pe termen lung sau în prestarea de servicii de interes pentru membri sau servicii de interes general;***
- ***adeziunea voluntară și deschisă;***
- ***gestionarea în mod autonom și independent de autoritățile publice.***

Amendamentul 151

Zdzisław Krasnodębski

Propunere de rezoluție

Punctul 19

Propunerea de rezoluție

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale;

Amendamentul

19. invită statele membre să includă în programele lor de învățământ și formare spiritul antreprenorial și principiile economiei sociale **și solicită introducerea unor cursuri de formare privind economia socială în școli;**

Or. pl

Amendamentul 152

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 19 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19a. subliniază că economia socială ar putea contribui în mod considerabil la reducerea numărului șomerilor în rândul tinerilor în UE; invită statele membre să promoveze o participare mai activă a întreprinderilor din sectorul economiei sociale în programele de educație și de formare din statele membre, în special prin intermediul sistemelor de formare duală;

Or. es

Amendamentul 153

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Punctul 19 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

19a. invită statele membre să doteze centrele de ocupare a forței de muncă cu mijloace adecvate pentru a oferi informații eficiente persoanelor care

*intenționează să lucreze în sectorul
întreprinderilor sociale;*

Or. it

Amendamentul 154

Iratxe García Pérez

în numele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

Barbara Matera

Propunere de rezoluție

Punctul 20

Propunerea de rezoluție

20. constată că unele întreprinderi sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în acest sector, în timp ce altele au nevoie de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

Amendamentul

20. constată că unele întreprinderi sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în acest sector, în timp ce altele au nevoie de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, ***în special pentru grupurile cu rate de ocupare mai scăzute, precum femeile, tinerii și lucrătorii defavorizați***, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

Or. en

Amendamentul 155

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție

Punctul 20

Propunerea de rezoluție

20. constată că unele întreprinderi sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în acest sector, în timp ce altele au nevoie

Amendamentul

20. constată că unele întreprinderi ***din sectorul economiei*** sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în

de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

acest sector, în timp ce altele au nevoie de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

Or. es

Amendamentul 156

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 20

Propunerea de rezoluție

20. constată că unele întreprinderi sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în acest sector, în timp ce altele au nevoie de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

Amendamentul

20. constată că unele întreprinderi **din sectorul economiei** sociale sunt competitive și dețin o poziție de lider în acest sector, în timp ce altele au nevoie de cunoștințe specializate pentru înființarea, dezvoltarea și gestionarea întreprinderilor lor; invită statele membre să dezvolte programe de formare orientate și adaptate în mod special pentru antreprenorii din sectorul social, cu scopul de a dezvolta competențele și cunoștințele de bază în materie de management al întreprinderilor;

Or. fr

Amendamentul 157

Elena Gentile, Brando Benifei, Jens Nilsson

Propunere de rezoluție

Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată pentru ***a le facilita reconversia la economia socială;***

Amendamentul

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată ***și prin intermediul întreprinderilor din sectorul economiei sociale*** pentru ***a-i ajuta să se integreze pe piața forței de muncă;***

Or. fr

Amendamentul 158

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție

Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă ***în rândul lucrătorilor*** în vârstă și ***al șomerilor*** de lungă durată pentru a le facilita reconversia la economia socială;

Amendamentul

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă ***și asistența pentru lucrătorii*** în vârstă și ***șomerii*** de lungă durată pentru a le facilita reconversia la economia socială;

Or. en

Amendamentul 159

Enrique Calvet Chambon

Propunere de rezoluție

Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată pentru ***a le facilita reconversia la economia socială;***

Amendamentul

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată pentru ***a-i ajuta să se integreze pe piața forței de muncă prin intermediul economiei sociale;***

Amendamentul 160
Ádám Kósa

Propunere de rezoluție
Punctul 21

Propunerea de rezoluție

21. invită statele membre să promoveze învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată pentru a le facilita reconversia la economia socială;

Amendamentul

21. invită statele membre să promoveze, **de asemenea**, învățarea continuă în rândul lucrătorilor în vârstă și al șomerilor de lungă durată, **inclusiv al persoanelor cu handicap, care se confruntă în continuare cu obstacole fizice, precum și de informare și de comunicare**, pentru a le facilita reconversia la economia socială;

Or. hu

Amendamentul 161
Dieter-Lebrecht Koch

Propunere de rezoluție
Punctul 21 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. subliniază faptul că o înțelegere adecvată a drepturilor omului este esențială pentru realizarea obiectivelor sociale ale întreprinderilor sociale; invită, prin urmare, statele membre să elaboreze programe de pregătire pentru a forma personalul specializat din domeniul social cum să aplice în mod corect principiile drepturilor omului în Europa;

Or. de

Amendamentul 162
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 21 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. invită Comisia și statele membre să exploateze pe deplin potențialul unor programe precum Erasmus +, încurajând astfel schimburile de studenți și profesori, precum și de antreprenori inovatori;

Or. es

Amendamentul 163
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție
Punctul 21 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21a. observă că situația dezastruoasă a lucrătorilor în vârstă și a șomerilor de lungă durată este legată în mod clar și direct de eșecul politicilor puse în aplicare de Uniunea Europeană în ultimii 30 de ani;

Or. fr

Amendamentul 164
Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 21 b (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

21b. subliniază faptul că sectoarele cu o marjă importantă de creștere economică și de creare de locuri de muncă, precum

sectorul alb sau sectorul verde, sunt cele în care economia socială este foarte prezentă; în consecință, îndeamnă statele membre să promoveze educația și formarea profesională în aceste sectoare;

Or. es

Amendamentul 165

Iratxe García Pérez

în numele Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

Barbara Matera

Propunere de rezoluție

Punctul 22

Propunerea de rezoluție

22. regretă nivelul scăzut de recunoaștere a economiei sociale la nivel european; consideră că îmbunătățirea colectării de date, schimbul de informații și de bune practici la nivel european și o mai mare mediatizare a economiei sociale și a realizărilor sale ar favoriza o mai mare implicare a societății în economia socială, oferind acestui sector o mai bună înțelegere, recunoaștere și vizibilitate;

Amendamentul

22. regretă nivelul scăzut de recunoaștere a economiei sociale la nivel european; consideră că îmbunătățirea colectării de date **defalcate în funcție de gen**, schimbul de informații și de bune practici la nivel european și o mai mare mediatizare a economiei sociale și a realizărilor sale ar favoriza o mai mare implicare a societății în economia socială, oferind acestui sector o mai bună înțelegere, recunoaștere și vizibilitate;

Or. en

Amendamentul 166

Aldo Patriciello

Propunere de rezoluție

Punctul 22

Propunerea de rezoluție

22. regretă nivelul scăzut de recunoaștere a economiei sociale la nivel european; consideră că îmbunătățirea colectării de date, schimbul de informații și de bune

Amendamentul

22. regretă **profund** nivelul scăzut de recunoaștere a economiei sociale la nivel european; consideră că îmbunătățirea colectării de date, schimbul de informații și

practici la nivel european și o mai mare mediatizare a economiei sociale și a realizărilor sale ar favoriza o mai mare implicare a societății în economia socială, oferind acestui sector o mai bună înțelegere, recunoaștere și vizibilitate;

de bune practici la nivel european și o mai mare mediatizare a economiei sociale și a realizărilor sale ar favoriza o mai mare implicare a societății în economia socială, oferind acestui sector o mai bună înțelegere, recunoaștere și vizibilitate;

Or. it

Amendamentul 167
Marian Harkin

Propunere de rezoluție
Punctul 22 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

22a. este în favoarea creării unei platforme digitale multilingve pentru schimbul de informații destinate întreprinderilor sociale, incubatoarelor de afaceri, grupurilor de afaceri și investitorilor în întreprinderile sociale, precum și a facilitării schimbului de informații și a accesului la sprijinul oferit de programele UE; consideră că dezvoltarea acestei platforme ar trebui precedată de consultări cu grupurile interesate;

Or. en

Amendamentul 168
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 22 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

22a. solicită Comisiei să creeze platforme de comunicare care să faciliteze difuzarea informațiilor privind economia socială, schimbul de bune practici, partajarea

posibilităților, cunoștințelor și a diferitelor experiențe;

Or. it

Amendamentul 169
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Propunere de rezoluție
Punctul 23 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

23a. solicită să se efectueze de urgență o evaluare suplimentară a impactului, pentru a determina amploarea beneficiilor generate de economia socială și solidară;

Or. fr

Amendamentul 170
Heinz K. Becker

Propunere de rezoluție
Punctul 24

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

24. solicită Comisiei și statelor membre să favorizeze crearea de incubatoare pentru întreprinderile din economia socială;

24. solicită Comisiei și statelor membre să favorizeze crearea de incubatoare pentru întreprinderile din economia socială, ***precum și să pună în aplicare și să promoveze în mod eficient platforma de internet pentru schimbul de date între investitori sociali și antreprenori sociali (platforma „Social Innovation Europe”), ale cărei detalii au fost deja convenite.***

Or. de

Amendamentul 171
Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție
Punctul 24

Propunerea de rezoluție

24. solicită Comisiei și statelor membre să favorizeze crearea de incubatoare pentru întreprinderile din economia socială;

Amendamentul

24. solicită Comisiei și statelor membre să favorizeze crearea de incubatoare pentru întreprinderile din economia socială, **să promoveze relațiile dintre școli, universități și întreprinderi sociale și să crească volumul cheltuielilor publice în domeniul social;**

Or. it

Amendamentul 172

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė

Propunere de rezoluție
Punctul 25

Propunerea de rezoluție

25. invită statele membre să **ia în considerare cele mai** bune practici privind **adaptarea regimurilor fiscale naționale în favoarea** întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare;

Amendamentul

25. invită statele membre să **îmbunătățească schimbul de** bune practici privind **sprijinul național pentru promovarea** întreprinderilor și **serviciilor** sociale și a investițiilor solidare;

Or. en

Amendamentul 173

Verónica Lope Fontagné

Propunere de rezoluție
Punctul 25

Propunerea de rezoluție

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în

Amendamentul

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în

favoarea întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare;

favoarea întreprinderilor *din sectorul economiei* sociale și a investițiilor solidare;

Or. es

Amendamentul 174

Ádám Kósa

Propunere de rezoluție

Punctul 25

Propunerea de rezoluție

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în favoarea întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare;

Amendamentul

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în favoarea întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare **și să introducă stimulente precum reducerile fiscale adaptate pentru persoane în funcție de anumite caracteristici specifice determinate pe baza legislației pentru un anumit grup (handicap)**;

Or. hu

Amendamentul 175

Laura Agea, Tiziana Beghin

Propunere de rezoluție

Punctul 25

Propunerea de rezoluție

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în favoarea întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare;

Amendamentul

25. invită statele membre să ia în considerare cele mai bune practici privind adaptarea regimurilor fiscale naționale în favoarea întreprinderilor sociale și a investițiilor solidare **și să reducă sarcina fiscală pentru întreprinderile sociale și pentru lucrători**;

Or. it

Amendamentul 176
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 25 – paragraful 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

Protecția drepturilor

Or. fr

Amendamentul 177
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 25 – subpunctul 1 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(1) solicită Comisiei să monitorizeze îndeaproape măsurile concrete puse în aplicare de statele membre pentru a garanta persoanelor care au optat pentru antreprenoriatul social și solidar aceleași drepturi ca și ceilalți lucrători în materie de protecție socială, de protecție a sănătății și de securitate în muncă;

Or. fr

Amendamentul 178
Karima Delli

Propunere de rezoluție
Punctul 25 – subpunctul 2 (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(2) solicită Comisiei să se asigure că nicio măsură adoptată de statele membre nu reprezintă un obstacol în calea liberei circulații a lucrătorilor, astfel încât persoanele care au optat pentru

antreprenoriatul social și solidar să își poată desfășura activitățile oriunde doresc pe teritoriul Uniunii Europene;

Or. fr

Amendamentul 179

Maria Arena, Jens Nilsson, Sofia Ribeiro, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Sergio Gutiérrez Prieto

Propunere de rezoluție

Punctul 25 a (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

25a. solicită Comisiei, în conformitate cu Strategia de la Roma adoptată de reprezentanții europeni ai economiei sociale la încheierea conferinței organizate de Președinția italiană a Consiliului la 17 și 18 noiembrie 2014:

- să înființeze o unitate specială cu misiunea de a promova economia socială, care poate recurge la resurse proporționale cu importanța economiei sociale în Europa; regretă, în această privință, faptul că Comisia pare să se îndrepte spre o decizie de a fuziona unități în cadrul Direcției Generale Piața Internă pentru a forma o entitate mai mare intitulată „Clusters, social business and social entrepreneurship”, care nu acoperă toate întreprinderile din sectorul economiei sociale și nu reflectă adevărata natură a economiei sociale în Europa, care este formată, în principal, din cooperative, societăți mutuale, fundații, asociații și noi forme de întreprinderi sociale;

- să lucreze îndeaproape cu reprezentanți ai sectorului la pregătirea unei noi inițiative pentru a promova economia socială, care să recunoască importanța acesteia în Europa și să ofere și mai mult sprijin pentru dezvoltarea acesteia, în

scopul de a maximiza contribuția economiei sociale la dezvoltarea durabilă și echitabilă și la crearea de locuri de muncă de înaltă calitate în Europa;

- să acorde recunoaștere juridică la nivelul UE pentru toate întreprinderile din sectorul economiei sociale (societăți mutuale, fundații și asociații de interes public), propunând o directivă care să le confere un statut juridic specific și să le permită să profite pe deplin de avantajele oferite de piața internă;

- să simplifice statutul cooperativelor.

Or. fr

Amendamentul 180

Brando Benifei, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Emilian Pavel, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto

**Propunere de rezoluție
Punctul 25 a (nou)**

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

25a. solicită Comisiei să consolideze dialogul social în cadrul economiei sociale pentru a facilita inovarea socială, îmbunătățirea condițiilor de muncă și să recunoască pe deplin potențialul de creare de locuri de muncă din acest sector;

Or. en